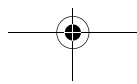
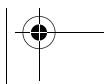


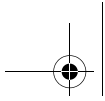


# **ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ РУССКИХ ЛЕТОПИСЕЙ**

**ТОМ XXX**

Рукописные памятники Древней Руси  
Москва  
2009



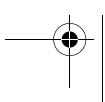
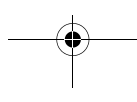
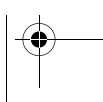


ISBN xxxxxxx

В составе 30 тома Полного собрания русских летописей переиздаются два летописных памятника XVI столетия — Владимирский летописец и Новгородская вторая (Архивская) летопись. Издание, осуществленное в 1965 г., давно стало библиографической редкостью. Книга сопровождается новым предисловием, в котором представлен ряд неизвестных ранее сведений по истории создания и бытования рукописей, содержащих эти летописные памятники.

ISBN xxxxxxx

© О. Л. Новикова. Предисловие, 2009  
© Рукописные памятники Древней Руси, 2009



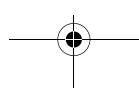
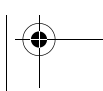


## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие к изданию 2009 г. ( <i>О. Л. Новикова</i> ) . . . . .	V—XX
Предисловие к изданию 1965 г. . . . .	3
Владимирский летописец. . . . .	7
Новгородская вторая (Архивская летопись). . . . .	147

### УКАЗАТЕЛИ

Указатель имен . . . . .	206
Указатель географических и этнических наименований . . . . .	220
Предметный указатель. . . . .	233



## ПРЕДИСЛОВИЕ К ИЗДАНИЮ 2009 года

В настоящем томе новой серии Полного собрания русских летописей переиздаются два летописных памятника XVI столетия — Владимирский летописец (далее — ВЛ) и так называемая Новгородская вторая (Архивская) летопись (далее — Н2Л). Публикация 1965 г. во многом стимулировала изучение этих памятников, и это обстоятельство требует ряда уточнений к ранее высказывавшимся суждениям.

### Владимирский летописец

ВЛ сохранился в двух полных списках — Синодальном (ГИМ. Син. 793)<sup>1</sup> и Чертковском (ГИМ. Собр. Черткова, № 362) (далее — Чертк.), известном также, как Летописец Кривоборского<sup>2</sup>; уже после издания 1965 г. Б. М. Клоссом был обнаружен фрагмент ВЛ, содержащий известия за 6494—6505 гг.<sup>3</sup>

М. Н. Тихомиров, нашедший ВЛ, установил его сходство с дошедшими до нас в выписках Н. М. Карамзина отрывками Троицкой летописи, а также с Симеоновской, и выявил круг известий ВЛ, которые можно возводить к другим источникам<sup>4</sup>. Дополнительные источники были уточнены Л. Л. Муравьевой, отметившей известия ВЛ, совпадающие с Новгородской четвертой летописью (далее — Н4), а также со статьей «Князи русские» из конвоя Комиссионного списка Новгородской первой летописи младшего извода<sup>5</sup>. Вывод Л. Л. Муравьевой о влиянии Н4 на ВЛ был подтвержден Я. С. Лурье, который, однако, признал затруднительным определить конкретную редакцию Н4, использованную составителем ВЛ, но отметил ряд совпадений ВЛ с поздним московским летописанием<sup>6</sup>. Б. М. Клосс, рассматривавший текст ВЛ в связи с изу-

<sup>1</sup> Рукопись датируется 60-ми гг. XVI в. Описание ее см.: ПСРЛ. Т. 30. С. 3—4.

<sup>2</sup> Список относится к середине XVI столетия. «Летописцем Кривоборского» летопись называлась на основании владельческой скрепы 1604 г. Федора Ивановича Кривоборского (Описание: 1) Тихомиров М. Н. Краткие заметки о летописных произведениях в рукописных собраниях Москвы. М., 1962. С. 22; 2) Наст. изд. С. 4—5; 3) Описание рукописей собрания Черткова. Новосибирск, 1986. С. 89—90).

<sup>3</sup> РГАДА. Ф. 196 (собр. Мазурина), № 642. Л. 372—426. См.: Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII веков. М., 1980. С. 135.

<sup>4</sup> Тихомиров М. Н. 1) Летописные памятники б. Синодального (Патриаршего) собрания. С. 257—262; 2) Краткие заметки... С. 13—20.

<sup>5</sup> Муравьева Л. Л. 1) Новгородские известия Владимирского летописца // АЕ за 1966 год. М., 1968. С. 37—40; 2) Об общерусском источнике Владимирского летописца // Летописи и хроники. 1973 г. М., 1974. С. 144—146.

<sup>6</sup> Лурье Я. С. Общерусские летописи XIV—XV вв. Л., 1976. С. 27—28. Примеч. 38—40. Кроме того, исследователь отметил совпадение известия 7004 г. о причащении митрополита Зосимы с Прилуцким видом «Летописца от семидесяти двух язык» и Тверским сборником. См.: Там же. Примеч. 40.



чением источников Никоновской летописи, предположил, что при создании ВЛ был «использован источник, сходный с Новгородской летописью Никольского» и «сближенный с Новгородской 1-й летописью»<sup>7</sup>. Кроме того, исследователь выявил известия, источниками которых были Московский летописный свод, летопись типа Ермолинской, ростовские летописи<sup>8</sup>, а также отметил совпадения с Сокращенным летописным сводом<sup>9</sup>. Очерченный таким образом круг памятников позволил Б. М. Клоссу высказать мысль, что «поскольку (...) в Никоновской летописи использованы те же самые источники (...), то можно предположить, что формирование Владимирского летописца произошло в процессе создания Никоновской летописи»<sup>10</sup>.

Недавно удалось выявить рукопись, отразившую один из основных источников ВЛ — сборник летописных статей ОР РНБ. Погод. 1596. В результате исследования стало очевидным, что составителем ВЛ были использованы не различные летописные памятники (как считал Б. М. Клосс), а подготовительные материалы, собранные в один сборник, представляющие собой выписки из летописей. Сборник, с которого была переписана рукопись Погод. 1596, был использован составителем ВЛ для дополнения летописного свода, основанного на летописи типа Тр. и летописи из разряда новгородских<sup>11</sup>.

В рукописи Син. 793 летописный текст продолжен внелетописными статьями<sup>12</sup>, которые, к сожалению, остались неопубликованными, считалось, что этих статей в Чертк. не было<sup>13</sup>. При описании рукописей исторического содержания Эрмитажного собрания Д. Н. Альшицем была обнаружена копия с Чертк.<sup>14</sup>, а Г. Н. Моисеева установила, что она была сделана во второй половине XVIII в. для кн. М. М. Щербатова (еще до приобретения библиотеки П. Н. Крекшина А. Н. Мусиным-Пушкиным)<sup>15</sup>. Рассмотрение ее текста позволило исследовательнице высказать предположение, что дополнительные статьи читались в Чертк., но «А. И. Мусин-Пушкин разъединил статьи, входившие в состав сборника, который начинался летописью Ф. И. Кривоборского»<sup>16</sup>. Таким образом, в настоящее время конвойные статьи Чертк. известны лишь по рукописи Эрмитажного собрания (рис. 1—2).

При сравнении состава Син. 793 и Эрм. 405 очевидно, что внелетописные статьи Син. 793 и утраченные ныне в Чертк., как и собственно летописный текст, восходили к одному протографу. Другими словами, уже протограф ВЛ содержал эти тексты<sup>17</sup>, что подтверждается и наличием их в сборнике Погод. 1596.

<sup>7</sup> Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи... С. 135.

<sup>8</sup> Там же. С. 135—137.

<sup>9</sup> Там же. С. 137. Примеч. 10.

<sup>10</sup> Там же. С. 137.

<sup>11</sup> Новикова О. Л. Материалы для изучения русского летописания конца XV—первой половины XVI в.: I. Летописные подборки рукописи Погод. 1596 // Очерки феодальной России. Вып. 11. М.; СПб., 2007. С. 132—258. Здесь же опубликованы летописные тексты сборника.

<sup>12</sup> Перечень всех статей см. в Предисловии к изданию 1965 г. (наст. изд., с. 4).

<sup>13</sup> Там же. С. 5.

<sup>14</sup> ОР РНБ. Эрм. 405 (описание рукописи см.: Историческая коллекция Эрмитажного собрания рукописей: Памятники XI—XVII вв. / Сост. Д. Н. Альшиц. М., 1968. С. 43—44).

<sup>15</sup> Моисеева Г. Н. Древнерусская литература в художественном сознании и исторической мысли России XVIII века. М., 1980. С. 106.

<sup>16</sup> Там же. С. 107.

<sup>17</sup> Несомненно отличен лишь порядок их следования. Так, например, в Син. 793 перечни владык по епархиям расположены сразу же за летописным текстом, тогда как в Эрм. 405 помещены после перечня митрополитов.

**Евтропийныя страны Короли**  
 първыи ударъ римши е папскыи ударъ крестий крѣ  
 шмо крѣштыи урѣбу г папскыи королю Францѣвщн  
 папскыи королю грѣшныи е королю шпании з королю крѣшты  
 шныи з королю австрии и королю нѣполитаннии ф коро  
 шеныи г королю италийи крѣштыи шпании австрии з королю вѣнскыи  
 е королю полонни.

**Архиэпископы епископы**  
 първыи архиепископъ великая митрополъ иерусалимъ е архие  
 пископъ великая новѣ градъ г архиепископъ константи  
 нъ епископъ африкѣшныи е епископъ вѣнскыи е еписко  
 пѣвъ готландъ е епископъ латвиская и епископъ молдави  
 ф епископъ пѣчѣра г епископъ волынскыи австри  
 пошѣ австрия е пѣчѣра г епископъ перемѣшныи  
 е епископъ крѣштыи е епископъ вѣнскыи е епископъ  
 з епископъ швейцарскыи и епископъ лѣнскыи ф вѣнскыи к  
 епископъ коломишскыи ка епископъ саранскыи к в епис  
 копъ амстердамъ кт перемѣшныи епископъ.

**Синтирополищныя епископы епископы земли**  
 първыи митрополъ лѣнскыи е михаило г конозъ д фѣо  
 нтѣ е иерусалимъ з ларискоу з вѣнскъ и вѣнскыи ф конозъ  
 г конозъ митрополъ ет киняшъ ет киняшъ гт михаило з  
 помянтинъ ет фѣофанъ зт конозъ зт киняшъ ит гавриилъ  
 фт левонтий к митрополъ ка иерусалимъ к в конозѣ кт митро  
 кол мауриѣ кт перемѣшныи епископъ к в фѣофанъ к з  
 митрополъ вѣнскыи кт митрополъ к в перемѣшныи г митрополъ  
 ла фѣотѣ л в вѣнскъ лт конозъ лт фѣофанъ лт фѣофанъ  
 л в вѣнскыи л в вѣнскыи лт митрополъ л в вѣнскыи лт фѣофанъ лт фѣофанъ  
 мт киняшъ м в митрополъ.

**Архиепископы епископы новѣ градъ**  
 митрополъ, първыи архиепископъ е лѣнскъ г митрополъ д фѣ  
 фѣотѣ е митрополъ з митрополъ зт конозъ и митрополъ ф конозъ  
 лѣнскыи г конозъ ет митрополъ ет митрополъ гт митрополъ.

Рис. 1. Шербатовская копия Чертковского списка Владимирского летописца; внелетописные статьи. ОР РНБ. Эрм. 405. Л. 135 об.

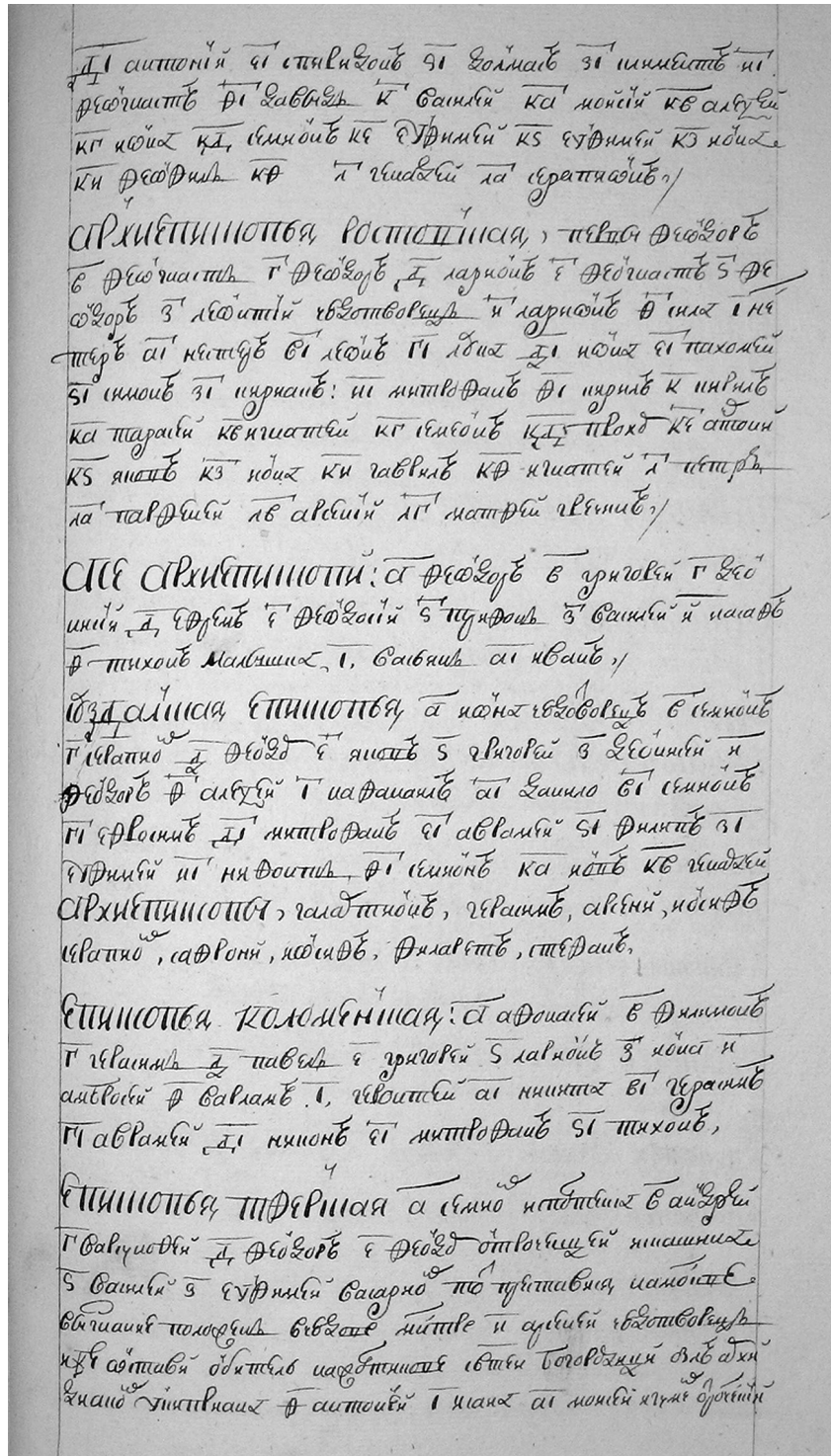


Рис. 2. Щербатовская копия Чертковского списка Владимирского летописца; внелетописные статьи. ОР РНБ. Эрм. 405. Л. 136

Несмотря на запись о принадлежности Владимирскому Рождественскому монастырю<sup>18</sup> и наличие ряда «владимирских известий»<sup>19</sup>, название летописи весьма условное. Оригинальная часть памятника — известия за первую четверть XVI в. — позволяет видеть в ее составителе столичного жителя.

### Новгородская вторая (Архивская) летопись

Рукопись (РГАДА. Ф. 181 (собр. МГАМИД), № 62/85) была подарена в Архив Коллегии иностранных дел в 1811 г. А. Ф. Малиновским, писателем и переводчиком, сменившим в 1814 г. на посту управляющего архивом Н. Н. Бантыш-Каменского. А. Ф. Малиновский был дружен с Н. М. Карамзиным, видимо, от него Историограф и узнал о существовании рукописи, содержащей оригинальные новгородские известия. В Примечаниях к «Истории государства Российского» Н. М. Карамзин обозначил ее — «Архив. Новгород. Лет.»<sup>20</sup> или «Новгород. Лѣт. Малинов.»<sup>21</sup> и использовал ее известия в VIII и IX томах своего труда при изложении новгородских событий<sup>22</sup>. В отличие от других новгородских летописей, текст «Архивской» не излагает события последовательно, летописные статьи представлены здесь с нарушением хронологии, ряд листов и тетрадью находятся не на своих местах. Но Н. М. Карамзин воспринимал текст памятника как единый, поскольку пользовался не собственно Архивской рукописью (это мнение укрепилось в историографии<sup>23</sup>), а специально изготовленной для него копией (ОР РНБ. Q.IV.213), в которой погодные статьи были расположены переписчиком в хронологическом порядке<sup>24</sup>. На ее полях сохранились собственноручные пометы Историографа<sup>25</sup> (рис. 3). Очевидно, Н. М. Карамзин не обращался к сборнику МГАМИД. Доказательством этому служит его примечание в 9-м томе «Истории», где Историограф отметил, что «новгородский летописец» заканчивается известием 1573 г., словами: «в Новгород под Государские лошади»<sup>26</sup>. Однако в этом месте завершается текст лишь принадле-

<sup>18</sup> Булагин Д. М. Владимирский Рождественский монастырь как культурный центр Древней Руси // ТОДРЛ. Т. 36. Л., 1981. С. 76—77.

<sup>19</sup> Тихомиров М. Н. Краткие заметки... С. 20.

<sup>20</sup> Афанасьева М. И., Афиани В. Ю., Казаков Р. Б., Козлов В. П., Космолинская Г. А. Комментированный список источников и литературы, использованных Н. М. Карамзиным в «Примечаниях» // Карамзин Н. М. История государства Российского. Т. 6. М., 1998. С. 355.

<sup>21</sup> Карамзин Н. М. История государства Российского. Т. 8. СПб., 1819. Примеч. 239 и др.; Т. 9. СПб., 1821. Примеч. 61, 195 и др.

<sup>22</sup> Там же. Т. 8. Примеч. 239, 246; Т. 9. Примеч. 61, 195, 205, 225, 282, 296, 308, 338, 364, 367, 369, 378, 385, 388, 392, 396, 398.

<sup>23</sup> ПСРЛ. Т. 3. СПб., 1841. С. 119; Новгородские летописи. СПб., 1879. С. IX; Афанасьева М. И., Афиани В. Ю., Казаков Р. Б., Козлов В. П., Космолинская Г. А. Комментированный список источников. С. 355.

<sup>24</sup> Это так называемый *Ленинградский список*, упомянутый в Предисловии к изданию 1965 г. См. наст. изд. С. 6. Рукопись написана в период 1805—1815 гг., который определяется на основании датировки бумаги (филигрань — литеры JBM и WSI — 1805 г.), по Клепикову (Клепиков С. А. Филигранные и штампы на бумаге русского и иностранного производства XVII—XX века. М., 1959. № 822), и времени работы над 8-м томом «Истории», по данным М. П. Погодина — середина 1815 г. (Погодин М. П. Н. М. Карамзин по его сочинениям, письмам и отзывам современников. М., 1866. Ч. II. С. 127). Эта рукопись была передана в Публичную библиотеку в составе собрания, переданного сыновьями Историографа — В. Н. и А. Н. Карамзинными (Отчет Императорской Публичной библиотеки за 1867 г. СПб., 1868. С. 56).

<sup>25</sup> См.: ОР РНБ. Q.IV.213. Л. 66 об., 70 об., 73—73 об.

<sup>26</sup> Карамзин Н. М. История государства Российского. Т. 9. С. 143, примеч. 398.

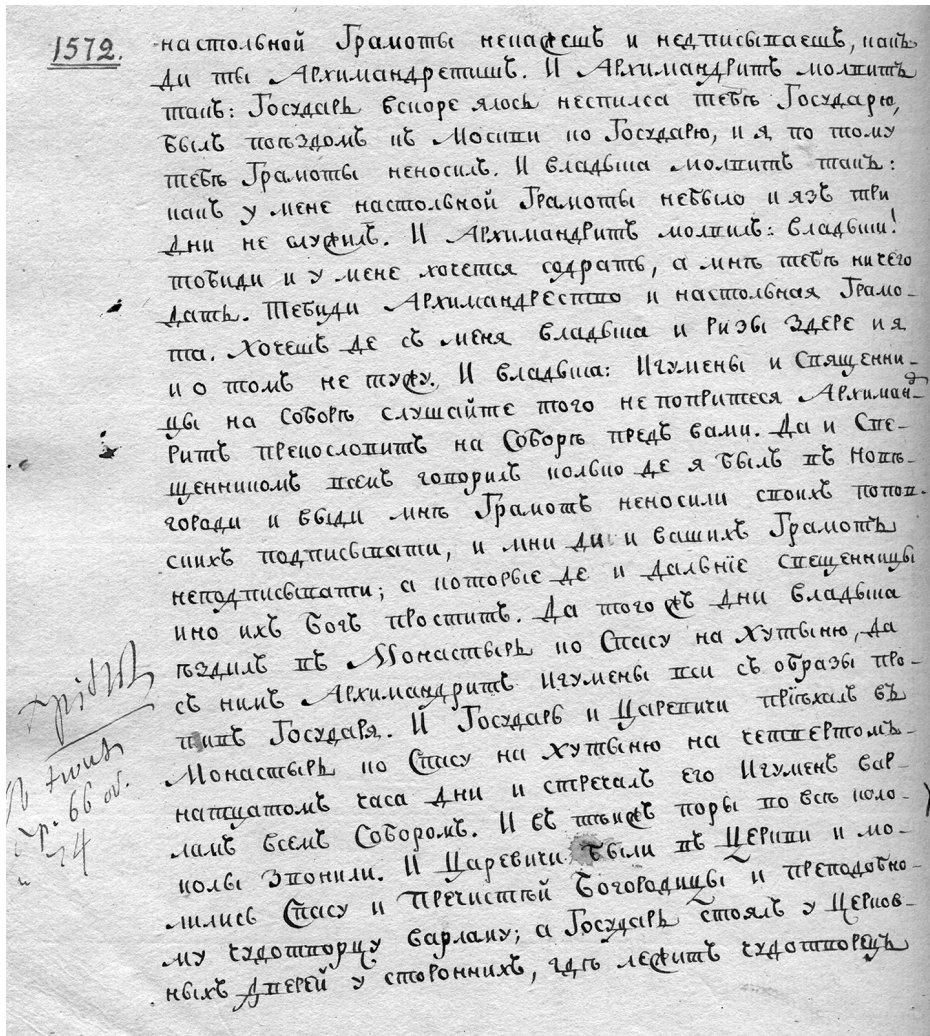


Рис. 3. Лист с пометой Н. М. Карамзина из рукописи — копии сборника МГАМИД, изготовленной специально для Историографа. ОР РНБ. Q.IV.223. Л. 73 об.

жавшей ему рукописи<sup>27</sup>, в сборнике же МГАМИД это известие помещено задолго до окончания летописного текста<sup>28</sup>.

Как и копиист, изготовивший в Архиве МГАМИД список для Н. М. Карамзина, первый издатель «Новгородской второй летописи» Я. И. Бередников выстроил известия в «нужной» последовательности и исправил хронологические ошибки<sup>29</sup>. Во втором издании летописи, подготовленном под руководством А. Ф. Бычкова, «эти же правила были приняты в руководство», но для «устранения разных ошибочных выводов» о ее составе в конце каждой статьи было дано указание на номер листа, на котором она находится<sup>30</sup>. При публикации текста Я. И. Бередниковым (а затем и в издании А. Ф. Быч-

<sup>27</sup> ОР РНБ. Q.IV.213. Л. 80 об.

<sup>28</sup> РГАДА. Ф. 181 (собр. МГАМИД), № 62/85. Л. 147 об.; см. наст. изд., с. 194.

<sup>29</sup> ПСРЛ. Т. 3. СПб., 1841. С. 117—119 (предисловие к изданию), текст воспроизведен на с. 121—201.

<sup>30</sup> Новгородские летописи. СПб., 1879. С. VIII—IX. Текст воспроизведен на с. 1—129.

кова) Архивская рукопись была разделена на три части: «Летопись по Архивскому сборнику», «Отрывок из разряда новгородских летописей», «Роспись, или Краткий летописец новгородских владык». Первая часть получила название «Новгородская вторая летопись».

Несмотря на замечание Бычкова в Предисловии о том, что рукопись составлена из нескольких летописей, мнения о Новгородской второй летописи как о целостном памятнике впоследствии придерживались Д. С. Лихачев<sup>31</sup> и А. И. Семенов<sup>32</sup>.

Источники сборника оставались долгое время не исследованы. Лишь в последние десять лет ряд из них был выявлен<sup>33</sup>. Стало очевидным, что без полного исследования рукописи, источниковедческое изучение такого сложного по составу сборника невозможно. Репринтное воспроизведение издания 1965 г., осуществляемое в настоящем томе, дает повод дополнить описание рукописи результатами полного кодикологического анализа.

### Филиграни

1) *Кувшин одноручный с розеткой и литерами NM* — аналог не найден<sup>34</sup> (далее обозначается буквой А); 2) бумага без водяных знаков с расстоянием между понтюзо 20—22 мм (В); 3) бумага без водяных знаков с расстоянием между понтюзо 30 мм (С); 4) *Кувшинчик одноручный с литерами PD/B* — сходен Брике, 12793 (1583 г.) (D).

### Почерки

В рукописи выделяются шесть почерков, их распределение следующее:

- 1 почерк — л. 3—50; 132—139 (рис. 4);
- 2 почерк — л. 52—65; 67—130 (рис. 5);<sup>35</sup>
- 3 почерк — л. 140—148; 150—154 (рис. 6);
- 4 почерк — л. 156—167 (рис. 7);
- 5 почерк — л. 168—171 (рис. 8);
- 6 почерк — л. 173—184 (рис. 9).

При реставрации рукописи в XVIII веке были обнаружены разрывы в тексте, вызванные утратой листов или перестановкой тетрадей, такие лакуны были отмечены путем вклеивания белых листов. Каждый из этих листов сопровождается соответствующей записью, например: «Здѣсь нѣсколькихъ листовъ не достаеъ и для того вложенъ сей бѣлой листь» (л. 51); всего в рукописи таких листов шесть<sup>36</sup>. На л. 11, 19 и 26 об., 27 и 34 об., 35 и 42 об., 43 сохранилась кириллическая нумерация тетрадей (либо на первом

<sup>31</sup> Лихачев Д. С. Русские летописи и их культурно-историческое значение. М.; Л., 1947. С. 444.

<sup>32</sup> Семенов А. И. Лисицкий монастырь — пригородный центр новгородского книгописания // ТОДРЛ. Т. 17. М.; Л., 1961. С. 370.

<sup>33</sup> Амеликин А. О. Новгородская вторая летопись и новгородское летописание в Макарьевскую эпоху // Проблемы истории культуры. Нижневартовск, 1997. С. 82—91; Бобров А. Г. Новгородские летописи XV века. СПб., 2001. С. 50; Новикова О. Л. 1) Об одном источнике Новгородской второй летописи (К вопросу об особенностях новгородского летописания середины XVI в.) // Чтения по истории и культуре Древней и Новой России: Материалы конференции (Ярославль, 7—9 октября 1998 года). Ярославль, 1998. С. 66—72; 2) Из истории новгородских летописных центров: Николаевский Сокольницкий монастырь // Рукописная книга Древней Руси и славянских стран: от кодикологии к текстологии. СПб., 2004. С. 61—64. Библиография за предшествующий период изучения памятника представлена в словарной статье: Зиборов В. К. Летопись Новгородская II // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 2. Ч. 2. Л., 1989. С. 51.

<sup>34</sup> В 1965 г. издателями эта филигрань определена как *Кувшин с одной ручкой под короной с розеткой и литерами MN*, тогда же найдена приблизительная аналогия у Тромонина № 810, 1589 г., № 967 (1595 г.).

<sup>35</sup> Почерки 1-й и 2-й очень близки, однако достаточных оснований для их объединения у нас нет. Между тем, исключать, что тетради переписывались одним человеком, но в разное время, нельзя.

<sup>36</sup> См.: л. 51, 66, 131, 149, 155, 172. Записи на этих листах даны в подстрочных примечаниях к изданию (с. 163, примеч. з; 168, примеч. о; 189, примеч. к; 195, примеч. г; 196, примеч. е; 202, примеч. б).



19

гена рѣви сокрѣтыи шологоро да  
 новаго камениго. Да снннгоу ме  
 ныи попы. іаиакони. вѣтъмъ  
 соборомъ. и снамѣстнн сннннрѣ  
 и федорови. Даиоа аи рѣвѣди.  
 Даи аворецкой. Иванъ михаи  
 ловъ волынскон даи аи сѣвѣи  
 соупоро. Закрытыи со архіепо  
 неходилъ. И архимандритъ юр  
 евѣской. Даигоу менъ. анто  
 нь сѣвѣской. аи рѣви. иигоу ме  
 хдтыпѣской. іаио менѣ сѣжи  
 ской. иигоу ме сннн сннгорски. и  
 тоуи рѣстѣ ской споланигоу  
 менъ арыкаской. иигоу ме ской мо  
 ской. иигоу ме ской валенской  
 и архимандритъ. ии сѣвѣи іаио  
 мены. Закрытыи сѣ архіепо  
 неходили же даи прочѣ стѣхъ  
 иигоу мено ко то рѣи аиои писа

Рис. 4. РГАДА. Ф. 181 (собр. МГАМИД), № 62/85. Л. 19. Первый почерк

кнѣзь великій василей иоанновъ  
 кнѣзь дмитрий торонъ. породоу  
 и да ста црѣ махмекскѣ вели  
 комоу василю василеичю. влѣ  
 нѣ ѹи. постаи влѣко соуфимѣ  
 іѡа злата оуस्ताго на до роптѣ  
 на второе лѣта до роптѣ хра  
 іѡа злата оуस्ताго. и того  
 лѣта постаи влѣко соуфимѣ  
 полатоу камендю велику. влѣ  
 нѣ ѹи. и иже кнѣзь торонъ дми  
 трееви на великоу еси же не іѡа  
 кнѣзь великій василей василеичю  
 приѣхавъ по горо на стоннели.  
 влѣто ѹи. приѣхавъ зва  
 силей василеичю. кно од город  
 рѣю. и довишавъ мого горо  
 ци. и погнѣ кнѣзь великій и ты  
 сачь рѣлю. да до роптѣ іѡа ме  
 на города влѣта ѹи.

Рис. 5. РГАДА. Ф. 181 (собр. МГАМИД), № 62/85. Л. 75. Второй почерк



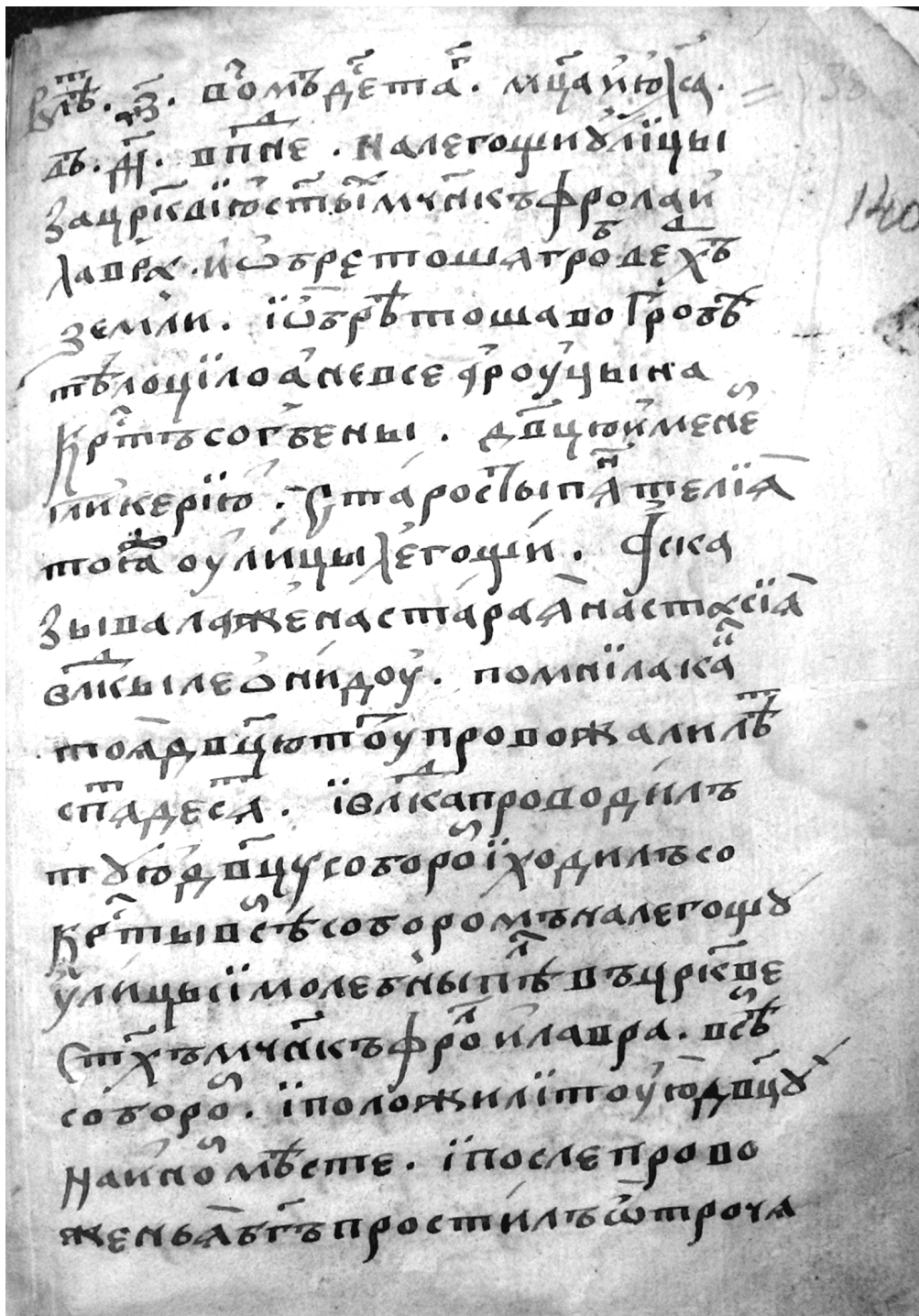


Рис. 6. РГАДА. Ф. 181 (собр. МГАМИД), № 62/85. Л. 140. Третий почерк

ствѣа трѣаекоу секоу . и быдоу  
 лѣта на рѣнѣ а не поставле  
 неослашаго ноу гороуцы архіе  
 чинехотимъ шестини еа оукоу .  
 164  
 Лѣта с . цѣо . въ зодешана  
 а портъ емель а начернѣца ѡ по  
 скресе нѣа съдерео а нцы .  
 и на друго е лѣта по постави  
 фотѣи митрополитъ на  
 москотъ . архіепископъ еме  
 ама . и на рѣнѣа моу еоуфимѣ  
 и прѣбы по дѣстотъ . е . лѣта .  
 и . е . нѣа . а чернѣцомъ на ебнѣ .  
 го . и . в . нѣа . и прѣстаоиса  
 ноура . оу . а . дѣа . и то го мѣа  
 оу зоденѣа бы на ебнѣа . Лѣта .  
 ХВ . 423 . Еоуфимѣ сли сѣи горѣ .  
 на рѣнѣа бы а не поставленѣа .  
 с . лѣта . и по по постави ети  
 гера еимъ митрополитъ .  
 оу емоленѣско . мѣа . ис .

Рис. 7. РГАДА. Ф. 181 (собр. МГАМИД), № 62/85. Л. 164. Четвертый почерк

Величювоу гра оутрцы стѣний сегіевоу манасти  
 ра. и гѣменъ. Лѣта. 8. 31. свѣтлыи гдѣи  
 кий. вѣселеніи вѣноши. архіеппа сераписоуна  
 свѣтлыиного новагоу да послѣ свѣтлыица днѣ. 6. на и.  
 споду ста. за сто чѣнонъ свѣтлыи старца. іосифана  
 ламтѣскоу мѣ. волоцѣ. что свѣтлыи архіеппи. и нова  
 гоу да и пришлоу манастире. ѿказахъ свѣтлыи  
 прополию. Лѣта. 8. ка. всемоу мѣтѣ послѣ  
 свѣтлыи и новагоу да архіеппа сераписоу  
 на. смириса. кнѣзѣи свѣтлыи архіеппа сераписоу  
 раписоу мѣ. а что на негоу мѣсто алѣ. вѣ  
 стѣи ѿндрѣвѣи чѣла дини мѣ. и вѣ каре го  
 вѣтѣи оу асѣтанѣ. и братѣи свѣтлыи ѿндрѣ. и  
 олѣса оуздѣи. и тогоу мѣта оу мѣрѣ. а  
 и вѣ мѣтѣ ѿндрѣвѣи чѣла мѣтѣ вѣтѣ оу гдѣи вѣ  
 гоу пожи мѣ. арѣзанѣи оу тарѣи. а чѣстѣи  
 ѿста вѣигоу жѣ ради. да тогоу жѣ мѣта. ѿ  
 и перѣ мѣтѣи оу мѣ олѣса прѣта сѣ. Про  
 жѣ мѣта прѣта сѣи. прѣтѣи архіеппа  
 сераписоуна свѣтлыиного новагоу да. и что вѣ  
 оутрцы и вѣ сегіевоу манастире вѣтѣ  
 и положе вѣи оу мѣтѣ. а прѣта вѣи оу мѣ  
 ра вѣ оу вѣтѣ оу мѣтѣ. 3. чѣ. днѣ. и вѣи на вѣ  
 чѣстѣи.

Рис. 8. РГАДА. Ф. 181 (собр. МГАМИД), № 62/85. Л. 168. Пятый почерк

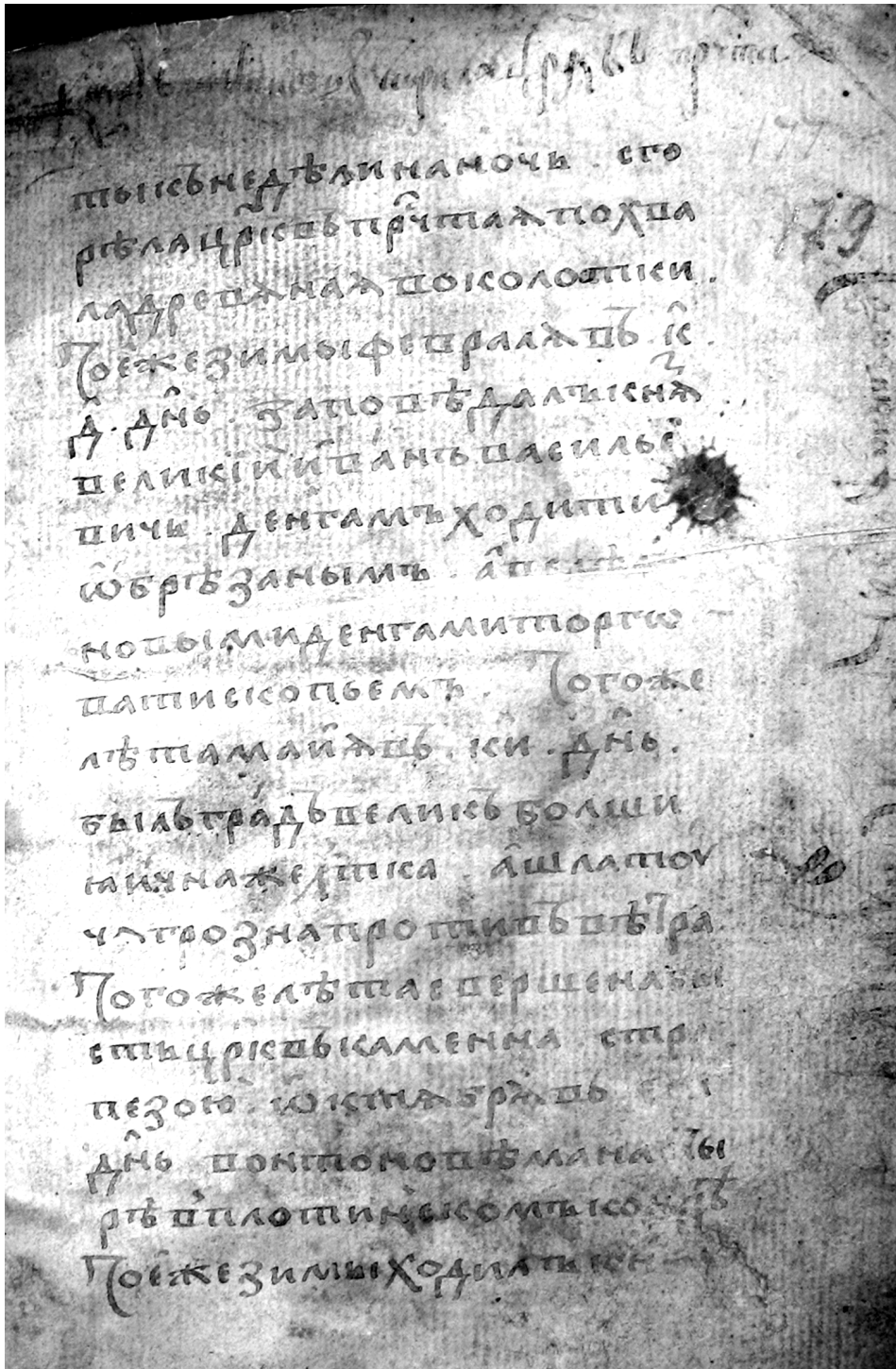


Рис. 9. РГАДА. Ф. 181 (собр. МГАМИД), № 62/85. Л. 179. Шестой почерк

листе тетради, либо на первом и последнем) — первые шесть тетрадей были восьмиллистыми, номер обрезан лишь на одной из них (л. 3—8). С л. 75 по 131 на нижнем поле листов обнаруживается арабская чернильная нумерация тетрадей, которая начинается с 4-й и следует по 11-ю, тетради содержат произвольное количество листов, что позволяет говорить о позднейшем счете тетрадей в этой части рукописи, осуществленном незадолго до соединения отдельных частей рукописи. В таблице 1 представлено соотношение бумаги и почерков сборника.

Таблица 1

**Кодикологический анализ сборника РГАДА. Ф. 181 (собр. МГАМИД), № 62/85**

Листы	Номер тетради		Филиграни <sup>37</sup>	Почерк
	На первом листе тетради	На последнем листе тетради		
3—10				
11—18	2		<b>A</b> [5/7,6/8,11/18, 14/15, 20/25, 21/24, 27/34, 29/32, 35/42, 36/41]	<b>I</b>
19—26	3	3		
27—34	4	4		
35—42	5	5		
43—50	6 (очень затерта)	край листа оборван		
51	Лист чистый, вставлен в XIX в.			
52—65 (всего 14 л.)			<b>C</b>	<b>II</b>
66	Лист чистый, вставлен в XIX в.			
67—74			<b>C</b>	<b>II</b>
75—80	4 (арабская)			
81—86	5 (арабская)			
87—94	6 (арабская)			
95—102	7 (арабская)			
103—110	8 (арабская)			
111—114	9 (арабская)			
115—122	10 (арабская)			
123—130	11 (арабская)			
131	Лист чистый, вставлен в XIX в.			
132—139			<b>A</b>	<b>I</b>
140—148			133/138, 135/136, 141/146, 142/145, л. 148 не имеет пары (здесь низ кувшина)	<b>III</b>
149	Лист чистый, вставлен в XIX в.			
150—154			<b>A</b> 150/153 и 151/152, л. 154 не имеет пары, его оборот очень загрязнен	<b>III</b>
155	Лист чистый, вставлен в XIX в.			
156—163			<b>D</b> 156/163, 159/160, 164/166, 168 — низ филигрании, 171 — верх филигрании	<b>IV</b>
164—167				<b>V</b>
168—171				
172	Лист чистый, вставлен в XIX в.			
173—178			<b>D</b>	<b>VI</b>
179—184			173 — низ филигрании у обреза, 174 — верх филигрании у обреза, л. 176 — низ филигрании; 179 — верх филигрании, 182 — низ филигрании, 183 — верх филигрании, 184 — низ филигрании	

<sup>37</sup> Далее приводятся номера листов рукописи, содержащих филигрании, номера парных листов приводятся через косую черту.

Еще при описании рукописи в издании 1965 г. было отмечено, что она переплетена с перебивкой листов<sup>38</sup>, а в подстрочных примечаниях сделаны соответствующие отсылки. Следует отметить, что переставленными при переплетении оказались целые тетради. Опираясь на летописный текст, мы выстроили тетради в правильной последовательности, «удалили» белые листы, вследствие чего обнаружилось совпадения почерков и бумаги в «восстановленных» местах. Реконструкция первоначального вида сборника представлена в таблице 2.

Данные этой таблицы показывают, что рукопись распадается на три части, каждая из которых была создана отдельно и значительное время бытовала самостоятельно, т. е. рукопись является конволютом.

Таблица 2

## Реконструкция первоначального вида сборника

Листы	Нумерация тетрадей	Филиграни	Почерк	Части конволюта
3—10		А	I	1-я
11—18	2			
19—26	3			
27—34	4			
35—42	5			
43—50	6	В		
132—139		А	III	
140—148				
150—154				
52—65 (всего 14 л.)		С	II	2-я
75—80	4			
81—86	5			
87—94	6			
95—102	7			
103—110	8			
111—114	9			
67—74				
115—122	10			
123—130	11			
156—163				
164—167		V		
168—171		VI		
173—178				
179—184				

Кириллическая нумерация тетрадей обнаруживается только в первой части, арабская — только во второй. Первая часть рукописи написана на бумаге двух сортов, двумя почерками (1 и 3-м). Только внутри этой части встречаются уникальные пометы на полях, посвященные опричнине<sup>39</sup> и сделанные читателем еще до переплетения в единый

<sup>38</sup> См. наст. изд., с. 6.

<sup>39</sup> Записи на полях: л. 43 об. на левом поле, напротив строки «Да того же месяца июня в 15 день в неделю владыко Леонид...» — «Написать, того не писано». На правом поле л. 39, напротив строки «Да того же месяца декабря 24», читаем: «Приѣздъ в опришни[ну] при Леониде; на л. 38 (правое поле), напротив известия «Да месяца ноября в 4 в неделю» — «Опр(и)и»; на л. 37 об. на левом поле, напротив строки «Да того же месяца октября 29» — «В то ж(е)». На правом поле л. 37, напротив известия «поехали из Новагорода из опришной гости, ведены...» — «В опр»; на л. 36 об., на левом поле, напротив известия «В льто 7000 восьмьдесятото месяца сентября в 30 день» — «До опр(и)и», л. 35 на правом поле, напротив известия: «Да месяца августа в 30 в среду» — «Опр(и)и».

сборник (его почерк не встречается в других тетрадах). Вторая часть написана на бумаге одного сорта другим переписчиком (2-м), в написании третьей части принимали участие три писца (4, 5 и 6-й), которые писали на одной и той же бумаге, причем пятый непосредственно продолжал работу 4-го при копировании самостоятельного летописного памятника — Краткого летописца новгородских владык, а 6-й работал в отдельных тетрадах, переписывая известия за 7018—7077 гг. Необходимо отметить, что Краткий летописец новгородских владык помещен в сборнике дважды (во второй рукописи и в третьей), что подтверждает самостоятельное происхождение и бытование данных частей сборника.

Текст первых двух рукописей конволюта обычно и называют Новгородской второй летописью и это противоречит истории их создания. Нарушение хронологической последовательности изложения событий, характерное для каждой из рукописей, позволяет говорить о механической копийности их оригиналов, в которых многие записи были сделаны на полях. Сами же выделенные части необходимо рассматривать только как отдельные сборники летописных статей и отрывков. В первой рукописи среди годовых статей находятся: рассказ о землетрясении в Италии и Греции в 1542 г. (л. 5 об.—7 об.), летописный отрывок о крестных ходах архиепископа Геннадия в 1500 г. (л. 18 об.—24), отрывок из Скитского патерика (л. 27—28 об.)<sup>40</sup>, а во второй — Краткая новгородская летопись 1500—1501 г. (л. 60—65 об., 75—79)<sup>41</sup>, Краткий летописец новгородских владык, сохранившийся только с рассказа об архиепископе Геннадии и относящийся к редакции начала 50-х гг. XVI в. с дополнительными статьями и Сказанием о Св. Софии (л. 87—92 об.), рассказ о пирах, дававшихся во время Городищенского стояния (л. 102 об.—106). Характерно, что многие из этих текстов достаточно часто встречаются в сборниках новгородского происхождения XVI—XVII вв.

Таким образом, летопись, названная «Новгородской второй (Архивской)», никогда не существовала в действительности и является плодом совместного труда архивистов XIX в., переплетчиков, издателей и исследователей, а летописные тексты, сохранившиеся в составе конволюта, остаются одним из важнейших источников по истории Новгородской земли XVI столетия.

*О. Л. Новикова*

<sup>40</sup> Иконников В. С. Опыт русской историографии. Т. 2. Кн. 1. СПб., 1908. С. 705—706. Примеч. 4.

<sup>41</sup> О ней см.: Новикова О. Л. Новгородские летописи начала XVI века: текстологическое исследование // Новгородский исторический сборник. Вып. 9 (19). СПб., 2003. С. 221—244.